

NALEENA

NALEENA



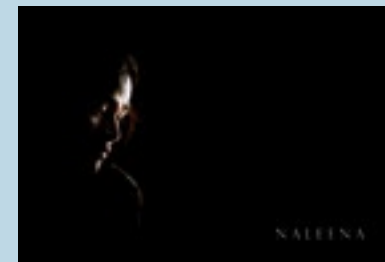
REDATELJ / DIRECTOR **LUIGI STORTO**

scenarist / screenwriter: Luigi Storto; snimatelj / cameraman: Luigi Storto; montaža / editing: Raffaella Antonutti; producent / producer: Luigi Storto; zemlja / country of origin: Italija / Italy; godina / year of production: 2014.; trajanje / duration: 15 min.

Naleena je indijska transrodna osoba i prema kulturi njegove zemlje pripada takozvanom „trećem spolu“, nije ni muškarac ni žena. Kao žrtve božici Kali, indijske transrodne osobe zvane Hijras, podvrgnute su ritualu kastriranja koji provodi u tajnosti i bez anestezije Thaaamma, svojevrsna sveta primalja. Tradicionalno smatrane svetima zato što su kćeri i svećenice Kali. Danas Hijras žive kao izopćenici, čak i u nižoj razini kaste Pariah, i da bi preživjeli većina ih je prisiljena na prosjačenje i prostituciju.

Naleena is an Indian transgender and according to the culture of his country she belongs to the so-called "thirdsex," neither man nor woman. As an offering to the Goddess Kali, the Indian transgenders, called Hijras, undergo the ritual emasculation, carried out in secret and without anaesthesia by the Thaaamma, a kind of sacred midwife. Traditionally considered sacred beings because daughters and priestesses of Kali, nowadays the Hijras live like outcasts, even at a lower level to the caste of Pariah, and to survive the majority of them is forced to beg and prostitution.

LUIGI STORTO: luigistorto78@gmail.com



Festivali i nagrade

Film je primio posebno priznanje na Etno Film Festivalu u Italiji. Prikazan je i na Bif&st - Bari Film Festivalu i Arcipelago Film Festivalu u Italiji, Merlinka Festivalu u Srbiji i KASHISH - Mumbai International Queer Film Festivalu u Indiji.

Festivals and awards

The film received a special mention at Etno Film Festival in Italy. It was also screened at Bif&st - Bari Film Festival and Arcipelago Film Festival in Italy, Merlinka Festival in Serbia and KASHISH - Mumbai International Queer Film Festival in India.